

лей, как «За отвагу» и «За боевые заслуги» (статус медалей почти одинаков. - В.К.), в период отступления наших войск в 1941 году? Мой отец, например, смертельно раненный в голову, но, слава Богу, выживший тогда, на подступах к Ленинграду, был награжден медалью «За боевые заслуги». Все кавалеры однозначно ответили: «Получить медаль в 41-м году было равносильно присвоению звания Героя в 1945 году».

Так почему сегодня, отпраздновав уже 60-й День Победы, мы должны забывать тех безымянных героев, которые отдали свою жизнь не ради наград, а чтобы «жила страна родная»!

**ПРИМЕЧАНИЕ.** По последним данным, из всех «котлов» 1941 г., созданных немецко-фашистской армией, наименьшее количество пленных было взято у Могилёва (15 тысяч), в то время как в остальных от 100 до 600 тысяч. Это ещё одно из подтверждений упорного сопротивления воинов Красной Армии у Могилёва в июле 1941 года.

Вадим КУЛИНЧЕНКО.

# И всё-таки «Велесова книга» подлинна

ИЗ ГЛУБИНЫ ВЕКОВ

С «Велесовой книгой», или «Приниканьем», как заново назвал этот текст А.И. Умнов-Денисов, я познакомился еще в 1963 г., когда австралийский ученый С.Я. Лесной-Парамонов опубликовал свою статью-доклад в сборнике V Международного съезда славистов в Софии «Славянска филология» в 1963 г. В дальнейшем я познакомился с книгами Миролубова, Лесного, Ребиндера, Скрыпника, Кирпича и др., а также с полемикой по их доводу, которую вели советские ученые Рыбаков, Жуковская, Винogradова и др. Мое мнение с самого начала было в пользу подлинности этого памятника как произведения жреческой языческой литературы IX или X столетий. Мне об этом говорило мое чутье, т.к. мною было написано в итоге не менее 400 статей и 20 книг по древнерусской и древнеславянским литературам и я ознакомился со многими тысячами древних рукописей к тому времени. Я спорил устно с русофобами в своих лекциях и на московском канале

ТВ в 1995 г., выступал в печати, в газетах и в саратовском сб. «Мифы древних славян» (1993 г.), высказываясь в пользу «Велесовой книги». Помогал я А.И. Асову и В.В. Грицкову с начала 1990-х гг. опубликовать свои работы, давая положительные рецензии. В 2000-2004 гг. я написал т. 1 «Истории Руси», в которой использовал «Велесову книгу» как исторический источник.

Правда, к настоящему времени не существует академического издания текста книги, нет и добротного реального комментария, не существует удовлетворительного перевода произведения на русский язык, так как переводы Миролубова, Ребиндера, Асова, Лозко считаются плохими. А.И. Умнов-Денисов в своем труде решил главную задачу, дав добротный перевод памятника на современный русский язык и приступил к комментарию. Он представил некоторые убедительные аргументы, что «Велесова книга» не может быть подделкой и хранит при-

знаки древнего восточнославянского языка VIII-X столетия. Ведь нельзя подделать тысячи фактов и придумать тысячи имен без смысла и цели. Нет такого ума в XX столетии, который мог бы подделать «Велесову книгу» (см. труд А.И. Асова. «Тайна «Велесовой книги» М., 2001. Там все сказано). К сожалению, Ю.П. Миролубову не удалось сделать добротный, правильный перевод, а все другие исследователи исходили из его перевода, не стремясь правильно прочитать подлинник на влесовице. Миролубову подражали Асов, Ребиндер, Лозко и др., поэтому их переводы оказались неправильными.

А.И. Умнов-Денисов впервые дал вероятный, правильный перевод, а значит и реконструкцию содержания книги, основываясь на подлинной влесовице, а не на ее многочисленных интерпретациях. Это главная заслуга автора, которая заслуживает быть отмеченной и дает основания для ходатайства о скорейшем издании его работы.

Таким образом, А.И. Умнов-Денисов открывает новые возможности для правильного и глубокого

изучения памятника и всей информации, какую он содержит. Объем текста как бы значительно вырос и обогатился многими ценными подробностями, о которых мы не знали. Это и подлинный древний язык, и закодированная им подлинная информация об истории праславян и прарусов в интерпретации жрецов и толкователей древности. Это огромный вклад в русскую науку, значение которого надо по достоинству оценить.

Есть надежда, что дощечки еще хранятся в Бельгии, в одном из католических университетов. Об этом в переписке Скрыпника в книге Г.С. Лозко «Велесова книга» Винница, 2004. Дай-то Бог их найти!

**Ю. БЕГУНОВ,**  
академик Петровской,  
Международной Славянской,  
Русской АН;  
член Союза писателей России и  
Ассоциации болгаристов СНГ,  
доктор филологических наук  
Болгарии и СССР,  
профессор политологии,  
почетный доктор  
Великотырновского  
университета.